

**Zeitschrift:** Gesundheitsnachrichten / A. Vogel  
**Herausgeber:** A. Vogel  
**Band:** 74 (2017)  
**Heft:** 9: Chili & Co. : Pflanzen gegen Schmerzen  
  
**Rubrik:** Naturküche

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Joannis Malathounis**  
**Mittelmeerküche**  
Modern mediterran  
mit Michelin-Stern.



## Ofenkartoffeln mit grünen Bohnen und Kaffeereduktion

Rezept für 4 Personen

**500 g kleine Kartoffeln**  
**2 EL Haselnussöl**  
**grobes Meersalz, gemahlener Pfeffer**  
**2 Schalotten in feinen Streifen**  
**1 TL Butter**  
**300 g geputzte grüne Bohnen**  
**200 ml ungesalzene Gemüsebrühe**  
**Salz (Hermare), Pfeffer**  
**50 ml dunkler Balsamessig**  
**50 ml Madeira**  
**50 ml Roter Portwein**  
**1 TL Bambu-Kaffeepulver**  
**20 g Butter**  
**Salz (Herbamare), Pfeffer**  
**1 Bund gemischte frische Kräuter**

Die Kartoffeln in mundgerechte Stücke schneiden und auf ein Backblech geben. Mit dem Öl, Salz und Pfeffer würzen und bei 160 °C ca. 45 Minuten garen, bis sie eine schöne Farbe bekommen haben.

Die Schalotten mit der Butter in einer flachen Kasserolle andünsten. Bohnen und Gemüsebrühe dazugeben und zugedeckt fünf bis acht Minuten sanft köcheln lassen. Deckel abnehmen, mit Salz und Pfeffer würzen und die Flüssigkeit verdampfen lassen.

Für die Reduktion Essig, Madeira und Portwein um zwei Drittel einkochen lassen. Vom Herd nehmen, Kaffeepulver und die Butter einrühren. Mit Salz und Pfeffer abschmecken.

Reduktion auf vier vorgewärmten Tellern mittig angiessen. Es sollte etwa 1 EL pro Teller sein.

Kartoffeln und Bohnen dekorativ auf dem Teller verteilen. Die Kräuter zupfen und darüberstreuen.





**Joannis Malathounis**  
**Mittelmeerküche**  
Modern mediterran  
mit Michelin-Stern.



## Crème brûlée von weisser Schoggi mit Bambu-Granité

Für die Crème: Eigelbe in einer Schüssel verrühren. Milch mit Rahm und Zucker aufkochen und unter schnellem Rühren auf die Eigelbe geben. Kuvertüre zugeben und glatt rühren. Durch ein Sieb passieren, in vier bis sechs flache Portionsschalen geben und im heissen Wasserbad im Ofen bei 160 °C ca. 30 Minuten stocken lassen. Zwei Stunden kalt stellen.

Fürs Granité: Wasser mit Zucker aufkochen und mit dem Getreidekaffee verrühren. Abkühlen lassen. Restliche Zutaten dazugeben und in eine flache Metallschale giessen. In den Froster stellen und einfrieren. Während des Frostens mehrmals mit einem Schaber die gefrostete Oberfläche abkratzen und unterheben, damit eine kristalline Masse entsteht.

Crèmes mit dem braunen Rohrzucker bestreuen und mithilfe eines kleinen Bunsenbrenners karamellisieren. Das Granité separat in Cocktailgläsern servieren.

Rezept für 4 Personen

### Crème:

**4 Eigelbe**  
**250 ml Milch**  
**250 ml Rahm (Sahne)**  
**75 g Zucker**  
**50 g fein gehackte weisse Kuvertüre**  
**brauner Rohrzucker zum karamellisieren**

### Granité:

**250 ml Mineralwasser**  
**50 g Zucker**  
**4 EL Bambu-Kaffeepulver**  
**50 ml weisser Portwein**  
**4 cl Kaffeelikör**  
**100 ml weisser Traubensaft**